

Holy Trinity Greek Orthodox Church

*Please join the Holy Trinity Family
on the*

Website or Facebook for The Live streaming of Services.

Or

*To Attend Services at Holy Transfiguration Chapel at Elmwood Cemetery
Please call or email the Church Office*



April 18, 2021

Sunday of St. Mary of Egypt

Office: 2644 Dempster Ave. Suite 208

Park Ridge, IL 60068

Phone: 773-622-5979

Email: info@holytrinitychicago.com

www.holytrinitychicago.com

Facebook: Holy Trinity Hellenic Orthodox Church Chicago

O Lord, how manifold are your works. You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 9:11-14.

BRETHREN, when Christ appeared as a high priest of the good things that have come, then through the greater and more perfect tent (not made with hands, that is, not of this creation) he entered once for all into the Holy Place, taking not the blood of goats and calves but his own blood, thus securing an eternal redemption. For if the sprinkling of defiled persons with the blood of goats and bulls and with the ashes of a heifer sanctifies for the purification of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself without blemish to God, purify your conscience from dead works to serve the living God.

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.
Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Ἑβραίους 9:11-14.

Ἀδελφοί, Χριστὸς δὲ παραγενόμενος ἀρχιερεὺς τῶν μελλόντων ἀγαθῶν, διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειότερας σκηνῆς, οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν, οὐ ταύτης τῆς κτίσεως, οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος εἰσῆλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὐράμενος. Εἰ γὰρ τὸ αἷμα ταύρων καὶ τράγων, καὶ σποδὸς δαμάλεως ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους, ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα, πόσω μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ πνεύματος αἰωνίου ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἄμωμον τῷ θεῷ, καθαρῶς τὴν συνείδησιν ὑμῶν ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, εἰς τὸ λατρεύειν θεῷ ζῶντι;

Gospel: Mark 10:32-45

At that time, Jesus took his twelve disciples, and he began to tell them what was to happen to him, saying, "Behold, we are going up to Jerusalem; and the Son of man will be delivered to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death, and deliver him to the Gentiles; and they will mock him, and spit upon him, and scourge him, and kill him; and after three days he will rise." And James and John, the sons of Zebedee, came forward to him, and said to him, "Teacher, we want you to do for us whatever we ask of you." And he said to them, "What do you want me to do for you?" And they said to him, "Grant us to sit, one at your right hand and one at your left, in your glory." But Jesus said to them, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I drink, or to be baptized with the baptism with which I am baptized?" And they said to him, "We are able." And Jesus said to them, "The cup that I drink you will drink; and with the baptism with which I am baptized, you will be baptized; but to sit at my right hand or at my left is not mine to grant, but it is for those for whom it has been prepared." And when the ten heard it, they began to be indignant of James and John. And Jesus called them to him and said to them, "You know that those who are supposed to rule over the Gentiles lord it over them, and their great men exercise authority over them. But it shall not be so among you; but whoever would be great among you must be your servant, and whoever would be first among you must be slave of all. For the Son of man also came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many."

Κατὰ Μάρκον 10:32-45

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ καὶ ἤρξατο αὐτοῖς λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν, ὅτι ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερουσόλυμα καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ γραμματεῦσι, καὶ κατακρινοῦσιν αὐτὸν θανάτῳ καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐμπαίζουσιν αὐτῷ καὶ μαστιγώσουσιν αὐτὸν καὶ ἐμπύσουσιν αὐτῷ καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστήσεται. Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰακώβος καὶ Ἰωάννης υἱοὶ Ζεβεδαίου λέγοντες· διδάσκαλε, θέλομεν ἵνα ὁ ἐὰν αἰτήσωμεν ποιήσης ἡμῖν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· τί θέλετε ποιῆσαί με ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· δὸς ἡμῖν ἵνα εἷς ἐκ δεξιῶν σου καὶ εἷς ἐξ εὐωνύμων σου καθίσωμεν ἐν τῇ δόξῃ σου. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ οἴδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε πεινῆν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθῆναι; οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· δυνάμεθα. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· τὸ μὲν ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω πίεσθε, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε· τὸ δὲ καθίσει ἐκ δεξιῶν μου καὶ ἐξ εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἠτοίμασται. Καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἤρξαντο ἀνανακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτοὺς λέγει αὐτοῖς· οἴδατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἄρχειν τῶν ἐθνῶν κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν· οὐχ οὕτω δὲ ἔσται ἐν ὑμῖν, ἀλλ' ὃς ἐὰν θέλῃ γενέσθαι μέγας ἐν ὑμῖν, ἔσται ὑμῶν διάκονος, καὶ ὃς ἐὰν θέλῃ ὑμῶν γενέσθαι πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος· καὶ γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε διακυριεύειν, ἀλλὰ διακονῆσαι, καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION

Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the Angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spake to the Apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting great mercy to the world.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριά, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχόμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

APOLYTIKION FOR SUN. OF ST. MARY OF EGYPT

In thee the image was preserved with exactness, O Mother; for taking up thy cross, thou didst follow Christ, and by thy deeds thou didst teach us to overlook the flesh, for it passeth away, but to attend to the soul since it is immortal. Wherefore, O righteous Mary, thy spirit rejoiceth with the Angels.

Ἐν σοὶ Μήτηρ ἀκριβῶς διεσώθη τὸ κατ' εἰκόνα, λαβοῦσα γὰρ τὸν Σταυρόν, ἠκολούθησας τῷ Χριστῷ, καὶ πράπτουσα ἐδίδασκες ὑπερορᾶν μὲν σαρκὸς παρέρχεται γὰρ, ἐπιμελῆσθαι δὲ ψυχῆς, πράγματος ἀθανάτου· διὸ καὶ μετὰ Ἀγγέλων συναλλάσσεται Ὁσία Μαρία τὸ πνεῦμά σου.

APOLYTIKION OF THE TRANSFIGURATION

Thou wast transfigured on the mountain, O Christ our God, showing to Thy disciples Thy glory as each one could endure. Shine forth Thou on us, who are sinners all, Thy light ever-unending, through the prayers of the Theotokos. Light-bestower, glory be to Thee.

Μετεμορφώθης εν τῷ ὄρει Χριστέ ο Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τήν δόξαν σου, καθώς ἠδυναντο, Λάμπρον καί ἡμῖν τοῖς αμαρτωλοῖς, τό φῶς σου τό αἶδιον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

APOLYTIKION OF HOLY TRINITY

Blessed are You, O Christ our God, Who has shown forth the fishermen to be most wise by sending down upon them the Holy Spirit. And through them, You drew the world into Your net. O merciful One, glory to You!

Ευλογητός ει Χριστέ, ο Θεός ἡμῶν, ο πανσόφους τους αλιεῖς αναδείξας, καταπέμψας αυτοῖς το Πνεῦμα το ἅγιον, και δί'αυτῶν την οικουμένην σαγηνεύσας, φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

SEASONAL KONTAKION

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

APRIL 18 SUNDAY OF ST. MARY OF EGYPT

The memory of this Saint is celebrated on April 1, where her life is recorded. Since the end of the holy Forty Days is drawing nigh, it has been appointed for this day also, so that if we think it hard to practice a little abstinence forty days, we might be roused by the heroism of her who fasted in the wilderness forty-seven years; and also that the great loving-kindness of God, and His readiness to receive the repentant, might be demonstrated in very deed.

APRIL 18 HOLY FATHER JOHN THE RIGHTEOUS, DISCIPLE OF ST. GREGORY OF DECAPOLIS

This Saint took up the monastic life from his youth and became a disciple of Saint Gregory of Decapolis (see Nov. 20). After his elder, Saint Gregory, reposed (in the first half of the ninth century), he came to Jerusalem and finally reposed in peace in the Monastery of Saint Chariton.

APRIL 19 THE HOLY HIEROMARTYR PAPHNUTIUS

READINGS: ISAIAH 48:17- 49:4 GENESIS 27:1-41 PROVERBS 19:16-25

All that is known concerning this Saint is that he was a bishop and that he suffered many torments by fire, the sword, and wild beasts.

APRIL 20 THEODORE THE TRICHINAS

READINGS: ISAIAH 49:6-10 GENESIS 31:3-16 PROVERBS 21:3-21

Saint Theodore who was from Constantinople, was born to parents who were pious and of means. He took up the monastic life in a monastery in the imperial city, and wore nought but a rough hair shirt for all his life, from whence also he received his name. He reposed in the late fourth, or early fifth century. Saint Joseph the Hymnographer composed a canon in his honour.

APRIL 20 ZACCHAEUS THE APOSTLE OF CAESARIA

READINGS: ISAIAH 49:6-10 GENESIS 31:3-16 PROVERBS 21:3-21

The conversion of the publican Zacchaeus, and our Saviour's compassion for him, is narrated in the Holy Gospel (Luke 19:1-10). Afterwards he laboured as a companion of the Holy Apostles, and became first Bishop of Caesarea in Palestine.

APRIL 21 THE HOLY HIEROMARTYR JANUARIUS AND THOSE WITH HIM

READINGS: ISAIAH 58:1-11 GENESIS 43:26-31; 45:1-16 PROVERBS 21:23 -22:5

These Martyrs contested for piety's sake in Campania of Italy, during the reign of Diocletian (284-305), when Timothy was Proconsul. Saint Januarius was the Bishop of Benevento in Campania; he was arrested and taken to Nola, where he was cast into a burning furnace, from which he came forth unharmed; at Puteoli, together with Proculus, Sosius, and Faustus the deacons, Desiderius, reader of the Church of Benevento, and Eurychius and Acutius, nobles from Puteoli, he was cast to wild beasts, which as they came near the Saints, fell affectionately at their feet. Finally they were all beheaded, about the year 305.

APRIL 21 ALEXANDRA THE MARTYR

READINGS: ISAIAH 58:1-11 GENESIS 43:26-31; 45:1-16 PROVERBS 21:23 -22:5

Martyr Alexandra, the Empress and wife of Emperor Diocletian, was so impressed by the courage and martyrdom of St George that she became a Christian and fell under the same persecution. She also was condemned to be beheaded but when she arrived at the place of execution she asked to be allowed to sit down. Her request was granted. She sat down and died quietly before the executioners could carry out their task. Her feast day is 21 April.

APRIL 22 THEODORE OF SYKEON

READINGS: ISAIAH 65:8-16 GENESIS 46:1-7 PROVERBS 23:15 – 24:5

Saint Theodore was born out of wedlock in Sykeon, a village of Galatia in Asia Minor. From his childhood, he was under the protection and guidance of the holy Great Martyr George, who often appeared to him, and was as it were his trainer in the hard ascetical discipline which he took upon himself all his life. After a pilgrimage to the Holy Land, he became a monk in his native Galatia. About 584 he was ordained Bishop of Anastasiopolis in Galatia, where he shepherded his flock for ten years. After this, he asked to be allowed to be relieved of the duties of governing the diocese. His request was granted but he was commanded to retain his rank as bishop. Saint Theodore was a great worker of miracles, and also received from God the power to cast out even the most obstinate demons, who called him "Iron-eater" because of his stern way of life. Having passed throughout many regions, worked numerous miracles, and strengthened the faithful in piety, he departed this life in 613.

APRIL 23 GEORGE THE GREAT MARTYR AND TRIUMPHANT

READINGS: ISAIAH 66:10 -24 GENESIS 49:33 – 50:26 PROVERBS 31:8 – 31

George, this truly great and glorious Martyr of Christ, was born of a father from Cappadocia and a mother from Palestine. Being a military tribune, or chiliarch (that is, a commander of a thousand troops), he was illustrious in battle and highly honoured for his courage. When he learned that the Emperor Diocletian was preparing a persecution of the Christians, Saint George presented himself publicly before the Emperor and denounced him. When threats and promises could not move him from his steadfast confession, he was put to unheard-of tortures, which he endured with great bravery, overcoming them by his faith and love towards Christ. By the wondrous signs that took place in his contest, he guided many to the knowledge of the truth, including Queen Alexandra, wife of Diocletian, and was finally beheaded in 296 in Nicomedia.

His sacred remains were taken by his servant from Nicomedia to Palestine, to a town called Lydda, the homeland of his mother, and then were finally transferred to the church which was raised up in his name. (The translation of the Saint's holy relics to the church in Lydda is commemorated on November 3; Saint Alexandra the Queen, on April 21.)

APRIL 24 LAZARUS SATURDAY

EPISTLE: HEBREWS 12:28 -29; 13:1-8 GOSPEL: JOHN 11:1-45

Lazarus and his sisters Martha and Mary, the friends of the Lord Jesus, had given Him hospitality and served Him many times (Luke 10:38-42; John 12:2-3). They were from Bethany, a village of Judea. This village is situated in the eastern parts by the foothills of the Mount of Olives, about two Roman miles from Jerusalem. When Lazarus - whose name is a Hellenized form of "Eleazar," which means "God has helped," became ill some days before the saving Passion, his sisters had this report taken to our Saviour, Who was then in Galilee. Nonetheless, He tarried yet two more days until Lazarus died; then He said to His disciples, "Let us go into Judea that I might awake My friend who sleepeth." By this, of course, He meant the deep sleep of death. On arriving at Bethany, He consoled the sisters of Lazarus, who was already four days dead. Jesus groaned in spirit and was troubled at the death of His beloved friend. He asked, "Where have ye laid his body?" and He wept over him. When He drew nigh to the tomb, He commanded that they remove the stone, and He lifted up His eyes, and giving thanks to God the Father, He cried out with a loud voice, "Lazarus, come forth." And he that had been dead four days came forth immediately, bound hand and foot with the grave clothes, and Jesus said to those standing there, "Loose him, and let him go." This is the supernatural wonder wrought by the Saviour that we celebrate on this day.

According to an ancient tradition, it is said that Lazarus was thirty years old when the Lord raised him; then he lived another thirty years on Cyprus and there reposed in the Lord. It is furthermore related that after he was raised from the dead, he never laughed till the end of his life, but that once only, when he saw someone stealing a clay vessel, he smiled and said, "Clay stealing clay." His grave is situated in the city of Kition, having the inscription: "Lazarus the four days dead and friend of Christ." In 890 his sacred relics were transferred to Constantinople by Emperor Leo the Wise, at which time undoubtedly the Emperor composed his stichera for Vespers, "Wishing to behold the tomb of Lazarus . . ."

APRIL 24 ELIZABETH THE WONDERWORKER

EPISTLE: HEBREWS 12:28 -29; 13:1-8 GOSPEL: JOHN 11:1-45

Saint Elizabeth was born in Heraclea of Thrace. She lived in virginity and exhausted herself with ascetical labours and every kind of hardship from the time of her youth, and was deemed worthy of the grace of wonderworking from God; she reposed in peace in Constantinople in the middle of the fifth century.

Please Observe the Government Mandates and Metropolitan's Directives for Coronavirus Restrictions for your attendance at Services.

SATURDAY, APRIL 24TH ST. LAZARUS

Please join the Holy Trinity Family on the Website or Facebook for the Live streaming of the Service Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 am.

To Attend Services at Holy Transfiguration Chapel

Please call the Church Office at: 773-622-5979

For reservations or Email: info@holytrinitychicago.com

HOLY TRINITY CHICAGO

Good Afternoon Parishioners and Friends!

Please join us Monday, April 19th at 7:30 PM for a Parish Meeting that will provide up to date info, including our Holy Week Schedule.

The meeting will be via zoom due to the current restrictions. We ask that all of our Parishioners and Friends assist anyone that may need help logging into zoom. Please click the zoom link below to join the meeting or you may dial in using the phone number, along with the Meeting ID and Passcode.

We look forward to seeing everyone soon!

Join Zoom Meeting

<https://us02web.zoom.us/j/85457751754...>

Phone:

+1 312 626 6799 US (Chicago)

Meeting ID: 854 5775 1754

Passcode: 123

If you have any questions, please contact the office at 773-622-5979 or email us at info@HolyTrinityChicago.com

Stewardship

of you has a grievance against someone. Forgive as the Lord forgave you. And over all these virtues put on love, which binds them all together in perfect unity.”

Lent is an opportunity to shed the callousness of our hearts, the “garments of skins,” and to receive from the Bridegroom of our souls the radiant vesture of the coming Kingdom. This clothing is a gift from our merciful and loving God. However, we also need to prepare ourselves to receive this gift through prayer, fasting and almsgiving, along with seeking and granting forgiveness. Through these disciplines, we trade “a life of passion and self-indulgence” for Christ’s ways of purity and self-denial and sacrifice.

The entirety of our Lenten journey is a program for the “de-callousing” of our hearts, the shedding of those dead garments of skins so that we can be clothed in the virtues of Christ.

The First Week of Great and Holy Lent culminates in the Sunday of Orthodoxy, when we celebrate the Restoration of the Holy Icons in God’s Church. Neuroscientists have recently been discovering that a picture of a loved one can reduce pain, relieve stress, and boost the immune system. Spend five minutes each day this week just gazing at the icon of the Lord, looking into those eyes of perfect love. In the healing that comes from His Holy Face, receive the power to shine forth His peace and mercy to those around you.

The Second Week of Great Lent leads up to the Commemoration of our righteous Father, Saint Gregory Palamas. Saint Gregory was a great proponent of hesychasm, a discipline of prayerful stillness. Try to set apart some time each day in this week to stand or sit in prayerful silence, having turned off your phone, radio, television, and computer. Listen for the still, small voice of the Lord in those times of absolute silence, ending your time of peace with the repetition of the Jesus Prayer: “Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me, a sinner.”

The Third Week of Lent leads us toward the Sunday of the Veneration of the Precious and Life-Giving Cross. As we contemplate the sufferings of the Lord for our salvation, think of ways each day by which you can open your heart to the sufferings of others. Apply the proceeds of your fasting towards a donation for the needy. Take time to call someone who might benefit from a listening ear and a kind word. Make a point of seeking out difficult people in your life and showing them kindness in deed and word. Set a goal each day of finding one practical way to alleviate the suffering around you.

The Fourth Week brings us to the Commemoration of our righteous Father, Saint John Climacus. His book, *The Ladder of Divine Ascent*, can be difficult reading for the uninitiated. However, the main idea of mindfully acquiring virtue is something we can all follow. If you have not sought the Sacrament of Confession in a long time, this would be a good week to prepare for and schedule one with your spiritual father. Meditate not only on the things you have done wrong, but also on the good deeds you have left undone. Resolve to pursue all the fruit of the Spirit that Saint Paul lists in Galatians 5:22-23. Ask God each day in your time of prayer to make tender your conscience and to speak repentance to your heart.

The Fifth Week culminates in the Commemoration of our righteous Mother, Saint Mary of Egypt. She left the world and spent her life alone in the wilderness, until the day that Saint Zosimas brought her Holy Communion, after which she departed this life for the Kingdom of God. In this week, develop more fully a practice of preparing for Holy Communion through the prayer rules offered by the Church. Each day, read one or more of the Prayers of Preparation for Holy Communion or two or three Odes of the Canon of Preparation for Holy Communion. (These are readily found online.) Let the beauty of these words sink into your soul, and notice how the prayers evoke in your soul the true glory of receiving Christ’s Body and Blood.

The Sixth Week leads into Holy Week. Commit to spending some time each day reading through a service of Holy Week that is to follow. These services become all the more meaningful as their words and themes

become familiar to us. Try to notice the ebb and flow of Holy Week, culminating in the Passion of our Lord and His glorious Resurrection. Invest some time in getting to know the services, and you will find your experience at Pascha to be doubly and triply rewarding.

In these small but practical ways, we can strengthen our Lenten work of prayer, fasting, almsgiving, and forgiveness. The goal of the season is not to make us more self-righteous and austere, but rather more tender-hearted and compassionate, with souls soft and open to one another, clothed in Christ and prepared to enter the Kingdom of God in childlike purity and humility.

This year, I invite you all to [Live Lent](#) with me. *Live Lent* will act as a companion for all of us to engage Great and Holy Lent with weekly themes, spiritual vitamins, practical actions that we can use to “de-callous” our hearts by taking action during the journey to Great and Holy Pascha – to *Live Lent*. Each week, *Live Lent* will focus on a specific theme, announced each Sunday, along with other resources to make the journey actionable. To *Live Lent* with me, keep an eye on our media channels through each week, and visit our [Live Lent webpage](#).

And so, may we chant together on Holy Monday evening:

*O Bridegroom, more beautiful than all other men, You have invited us to the spiritual banquet of your bridal chamber. Divest my ill-clad form of offences by my participation in Your sufferings. And when You have adorned me with the glorious apparel of Your beauty, show me to be a radiant guest of Your kingdom, since You are compassionate (*Aposticha).*

May you have a blessed Holy and Great Lent.

With paternal blessings and love in Christ,



† Metropolitan Nathanael of Chicago

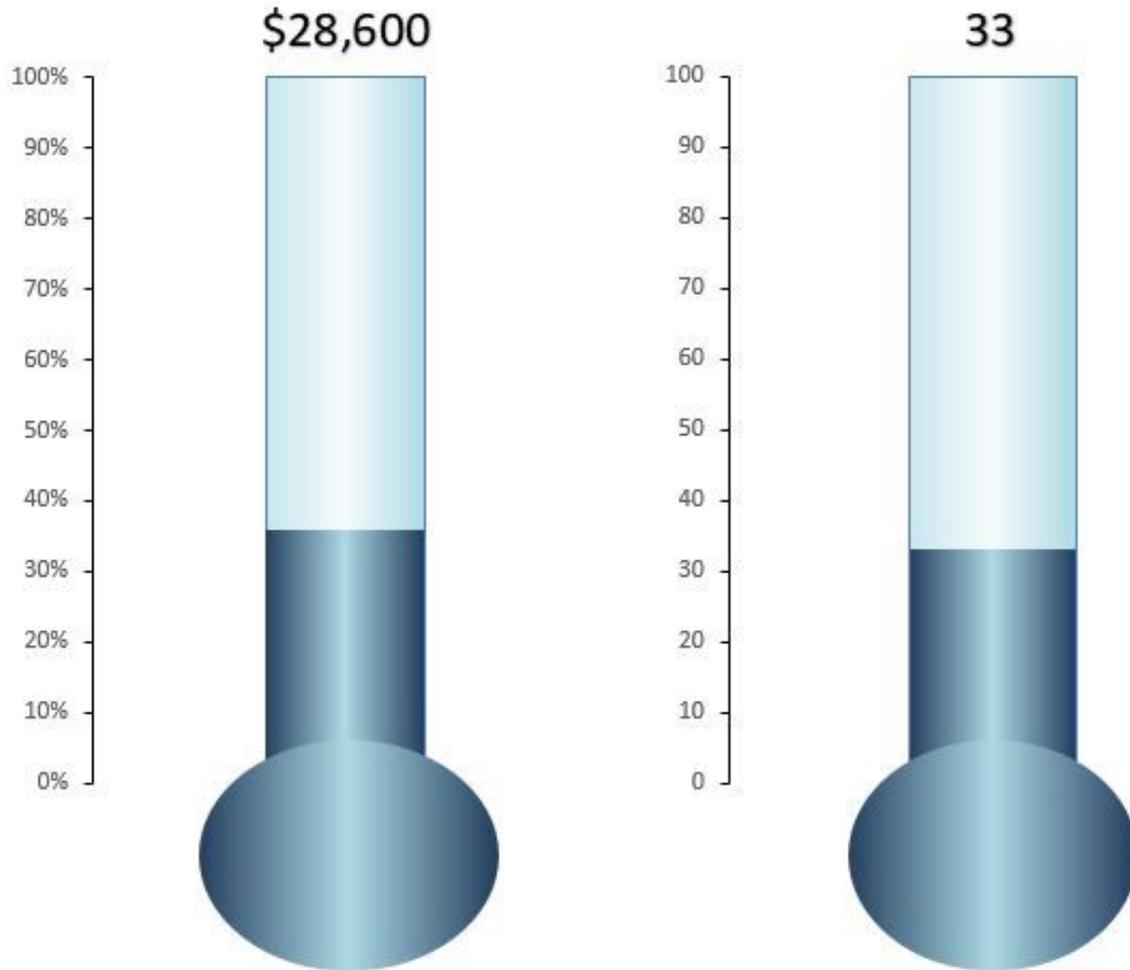
STEWARDSHIP 2021

Dear Holy Trinity Stewards, Parishioners and Friends,

Stewardship is about giving as a way of thanking God for His grace and generosity. Giving is through our commitment of time, talent and treasure so that our Parish can continue to be here for each of us. We offer you our heartfelt thanks for your dedication to our beloved Holy Trinity and for your participation.

2021 STEWARDSHIP GOAL

\$80,000
100 Families



To become a Steward, please visit us online at: www.holytrinitychicago.com/stewardship

During this time away, you have the opportunity to maintain your monthly Stewardship Commitment. You can mail your check to our temporary office or pay online, through our website, via PayPal, Debit, or Credit Card.

The Metropolis is proud to present to you its first-ever Annual Impact Report, which reports on key actions and developments taken in 2020. The Report summarizes the financial performance of the Metropolis, provides a summary of the 10-year audit of sacramental registry data, reports on the current and newly created ministries, discusses the community outreach of the Metropolis and its parishes during 2020.

In naming the report, our choice of wording was deliberate. We want our faithful to have a better understanding of the impact we are making as a community, both on a local parish and regional Metropolis level. We also want to celebrate the individual members of our faith community who are impacting their parishes and their communities in inspiring and meaningful ways. This report represents the Metropolis of Chicago's commitment to transparency and our accountability to our clergy and laity.

The purpose of the report is to provide data and information related to the financial performance, ministry building, and community outreach of the Metropolis on an annual basis. The report differs from a traditional annual report in that it also includes the findings of a 10-year audit of the Metropolis's sacramental registry data, which was commissioned to allow the Metropolis to better understand prevailing trends in the sacramental life of the faithful across all 58 parishes.

To view the 2020 Annual Impact Report, visit: <http://bit.ly/3sfpxXY>

To view and download the 2020 Annual Impact Report, visit www.chicago.goarch.org.



Nutritious Meals for the Hungry... Packed with Love.

You can make a difference in the life of a child, a family, a senior or veteran. Join us in creating 50 thousand nutritious meals of hope for neighbors in need.

DATE: Saturday, April 17th, 2021
TIME: 7:00 AM - Outreach/Feed6 Pre-event set-up
9:00 AM - 11:00AM 1st Shift
11:30 PM - 1:30PM 2nd Shift
2:00 PM - 4:00PM 3rd Shift

LOCATION: Sts. Constantine & Helen Church
11025 S. Roberts Road, Palos Hills, IL 60465
Event to be held in the Campus Gym

DRESS: Relaxed, comfortable attire and footwear.
Masks required.

INFO: Event Chairpersons: Janet Koliopoulos
(jmkoliopoulos@yahoo.com) & Voula Stavrou
(vpstavrou@gmail.com)

DONATE & RSVP: To sign up & donate to the event please go to: <https://secure.givelively.org/event/sts-constantine-hellenic-orthodox-church/ssch-outreach-feed-6>

Partners in Hope

Sts. Constantine & Helen Greek Orthodox Church is partnering with Outreach, an international 501(c)(3) non-profit, which has packaged and distributed over 500 million meals to hungry children and their families since 2004 - and it's Chicago area associate, Feed6, which has created nearly 5 million nutritious meals for our local hungry and food insecure. Through its innovative COVID-modified food packaging program, Outreach and Feed6 bring together dedicated volunteers - in church halls, school gyms, and conference centers - each prepared to donate time and money to package meals for the hungry. These are extraordinary spirit-enriching events of giving and caring in which anyone of any age or background can participate and extend love to those in need.

Packed with Love

Volunteers are organized into small group, socially-distant, assembly lines, preparing delicious, nutritious meals of pasta and cheese - all fortified with soy protein, nutrients, and vitamins - and bagged, labeled, weighed, and boxed employing COVID safety and sanitation precautions. It's a work of joy - with music, entertainment, and the opportunity to share an extraordinary experience.

Join with Us.

Support our mission of packaging 50,000 meals - as a volunteer, a donor, or both. While the meals benefit our neighbors in need, the act of giving and caring with open hearts, richly benefits all of us.



Serving Neighbors in Need.

Metropolis News

PHILHELLENISM THROUGH THE AGES:

FOUR CONVERSATIONS IN CELEBRATION OF THE
BICENTENNIAL OF THE GREEK REVOLUTION OF 1821

DR. MARY BOATWRIGHT, FEBRUARY 7, 2:00 PM CST
DR. ANTHONY KALDELLIS, MARCH 14, 2:00 PM CST
DR. RODERICK BEATON, APRIL 11, 2:00 PM CST
DR. MAUREEN SANTELLI, MAY 16, 2:00 PM CST

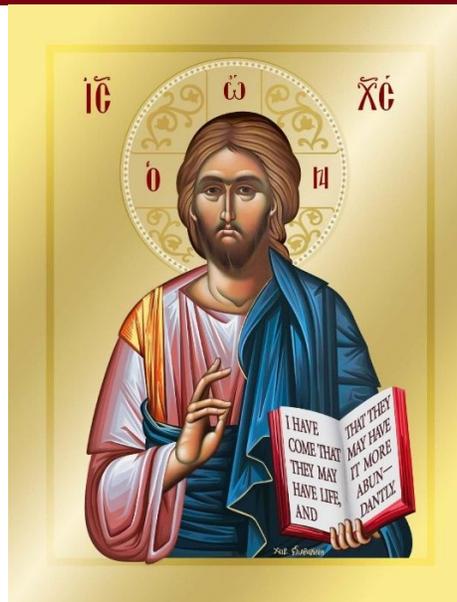


WWW.FACEBOOK.COM/HELLENICLEADERS



Metropolitan Nathanael's Archpastoral Teachings

Annual Archpastoral Teaching, *On Life*



Starting in 2019, [His Eminence Metropolitan Nathanael](#) has begun offering an Archpastoral Teaching for the faithful of all ages and walks of life, and in all the ministries of the Church, to creatively apply the profound teachings of our faith in their lives.

The Archpastoral Teachings draw from our faith's splendid treasury, including Holy Scripture, the writings of the saints, and the worship services. *On Mercy* (2019), explores the meaning of mercy within our Orthodox theological and spiritual tradition. It offers a variety of practical suggestions for ways to weave the theme of mercy into our everyday lives. *On Life* (2020), invites us to focus on what is always true, always right, always perfect—God's love for us through His gift of life. The reader is called to protect and nurture the sacred gift of life in all its aspects.



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF CHICAGO

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΣΙΚΑΓΟΥ


METROPOLIS
OF CHICAGO

SUMMER 2021 INTERNSHIPS

NOW ACCEPTING APPLICATIONS

CHICAGO.GOARCH.ORG/JOBS

The Greek Orthodox Metropolis of Chicago is now accepting applications for summer internships in Communications, Administration and Youth & Young Adult Ministries. Interns will receive a \$1,500 stipend.

Applicants must be full-time university students working toward the completion of a Bachelor's or Master's degree.

[APPLY NOW](#)

UPCOMING LENTEN SERVICES



Join Metropolitan Nathanael and Bishop Timothy for Prayer

Great Lent is the Church's 40-day period of preparation for its greatest feast—the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. It is a most blessed period that draws us closer to God and to each other through prayer, fasting, and charity.

Please visit our website for a list of liturgical services led by His Eminence Metropolitan Nathanael and His Grace Bishop Timothy.

[View Metropolis Calendar >>](#)

REVIEW

The 2020 Annual Impact Report provides data and information related to the financial performance, ministry building, and community outreach of the Metropolis of Chicago.

[VIEW NOW](#)

#LIVELENT

Live Lent is an initiative of the Metropolis of Chicago that is meant to teach and inspire the faithful of our Metropolis to truly live out their faith throughout the period of Great Lent.

[LEARN MORE](#)

SUPPORT

Please consider supporting our annual giving campaign that is meant to provide your Metropolis with the financial stability necessary to operate efficiently and effectively.

[DONATE TODAY](#)



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
METROPOLIS OF CHICAGO

FEBRUARY 2021

METROPOLIS NEWS

A monthly roundup of news and upcoming events from the Metropolis, our Parishes and Metropolitan Nathanael

Featured News of the Month



Metropolis of Chicago Launches New Ministry for High School Seniors

The Greek Orthodox Metropolis of Chicago announced the launch of a new ministry for high school graduates called Lighthouse. Lighthouse aims to prepare campers for the social, emotional, practical, and spiritual challenges they will encounter in the college experience and beyond.

Early bird registration for Lighthouse is sold out! Regular registration opens on March 4, 2021.

Metropolitan Nathanael's LENTEN LITURGICAL CALENDAR

Great Lent is the Church's 40-day period of preparation for its greatest feast—the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. It is a most blessed period that draws us closer to God and to each other through prayer, fasting, and charity.

Join His Eminence Metropolitan Nathanael for prayer at the following liturgical services.

Sunday, April 18 @ 9 AM - Sunday of St. Mary of Egypt

St. Demetrios (Libertyville, IL)

Saturday, April 24 @ 8:30 AM - Saturday of Lazarus

St. Lazarus Chapel - Ridgewood Cemetery (Des Plaines, IL)

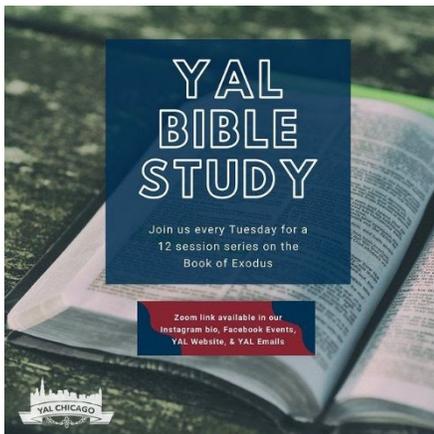
Sunday, April 25 @ 8:30 AM - Palm Sunday

St. Mary's (Minneapolis, MN)



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
METROPOLIS OF CHICAGO

Youth & Young Adults



YAL Bible Study

Every Tuesday | 7:30 PM CST
Zoom

Join the Youth & Young Adult League ("YAL") for a weekly bible study via Zoom with Father Kosmas Kallis and Chrysanthy Tiggas, MDiv, where the Book of Exodus will be discussed.

This event will take place over the course of 12 Tuesdays, starting February 16 thru May 4, with some days skipped for holidays.



The Greek Orthodox Metropolis of Chicago announced today the dates and registration information for Fanari Summer Camp, which will take place in person after last year's cancellation caused by COVID-19. This summer, Fanari Summer Camp, the flagship of the Chicago Metropolis' youth ministries, will celebrate its 49th year. After consulting with the Metropolis' medical advisors and following best practices provided by the Center for Disease Control, the American Camp Association, and the various States where our campers reside, Fanari Summer Camp will be safely conducted in person with appropriate physical distancing and PPE. Fanari Camp is working closely with the St. Iakovos Retreat Center to ensure the safety of all campers, counselors, clergy, and staff.

Summer Camp will have limited capacities due COVID-19 limitations. Fanari Camp will maintain a waitlist for each session should those capacities increase as each session approaches. Registration for Fanari Summer Camp will open on Tuesday, March 23 at 11a.m.

Summer Camp sessions will be as follows:

- Session 1:** Sunday, June 13 – Saturday, June 19
- Session 2:** Sunday, June 20 – Saturday, June 26
- Session 3:** Sunday, June 27 – Saturday, July 3
- Session 4:** Sunday, July 4 – Saturday, July 10
- Session 5:** Sunday, July 11 – Saturday, July 17

Parents can find more information on registration and set up their CampDoc account at www.fanari.camp/summer-camp. If the COVID-19 climate were to worsen, Fanari Camp will adjust to shorter, limited-capacity mini sessions. For more information on how Fanari Camp and the St. Iakovos Retreat Center are partnering on camper safety during the COVID-19 pandemic, please visit: www.fanari.camp/faq. Parents with additional questions or concerns about Fanari Summer Camp are invited to join the Fanari Camp Leadership Team for one of two Pre-Registration Parent Forums, which will take place on Friday, March 19 at 7:30pm and Sunday, March 21 at 1pm.

About the Greek Orthodox Metropolis of Chicago

Tracing its roots back to 1923, the Greek Orthodox Metropolis of Chicago is the diocese of Greek Orthodox faithful in Illinois, Iowa, Minnesota, Wisconsin as well as northern Indiana and southeastern Missouri consisting of 58 parishes and two monastic communities. The Metropolis is one of nine regions in the Greek Orthodox Archdiocese of America and is presided over by His Eminence Metropolitan Nathanael. The general offices of the Metropolis are temporarily located in Lombard, Illinois. For more information, visit www.chicago.goarch.org. To sign up for news from the Metropolis, visit: <http://chicago.goarch.org/signup>.

For More Information:
Chris Varones
312-213-3887



Oratorical Festival

The Saint John Chrysostom Oratorical and Fine Arts Festival is a longstanding tradition that provides a unique opportunity for our youth both to learn about their faith and to display their talents in the areas of Speech, Essay, Poetry, Iconography and Vocal Solo (new category as of 2019). Those who are successful at their individual parish festivals are invited to participate at the Metropolis Festival each spring.

2021 Oratorical Festival

THE GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF CHICAGO
38TH ANNUAL
Saint John Chrysostom Oratorical and Fine Arts Festival



THEOTOKOS "HODEGETRIA" ("DIRECTRESS")
by Ellie Paliivos • 1st Place, 2019 Iconography Senior Division

Bright Saturday, May 8, 2021
— Host Parish —
Saints Peter and Paul Greek Orthodox Church
1401 Wagner Road • Glenview, IL 60025
For more information, please contact oratoricalfestival@gmail.com.

With the blessings of His Eminence Metropolitan Nathanael, we are pleased to announce that the **38th Annual Saint John Chrysostom Oratorical and Fine Arts Festival** will be held **virtually** on **Bright Saturday, May 8, 2021**. We are planning a day of spiritual celebration and fellowship for all in virtual attendance. Please keep in mind the following important dates and information as you begin your preparations:

ANTICIPATED VIRTUAL FORMAT

What we envision is having a very small number of Oratorical Committee members at the host parish, **Saints Peter & Paul Greek Orthodox Church**, 1401 Wagner Road, Glenview, Illinois, 60025, to introduce and judge the **Speech** and **Vocal Solo** categories on Bright Saturday. The participants in these categories will speak/sing from their homes or home parishes. If technology allows, these entries will be presented through a live feed, with all family and friends able to watch. If not, we will ask the participants to prerecord their entries, and we will present them during a later feed. As in previous years, the **Essay**, **Poetry** and **Iconography** categories will be judged earlier that week. After the Speech and Vocal Solo presentations on Bright Saturday, we hope to conclude with a separate virtual **Awards Presentation** for all five categories.

NEW RULES REMINDER

We are excited to remind our youth that they may participate in as many as **two separate events** at the Metropolis Festival. Also, the Festival is pleased to offer for a third year the **category of Vocal Solo**. The guidelines for these changes are contained in the **Parish Information Packet** here. We hope that these changes will welcome more of our youth to participate in the Festival.

REGISTRATION

Once again, we are asking that **each Festival Participant** and **each Oratorical Chairperson** submit their registration forms online through the Google Document links found on the Metropolis website at <http://www.chicago.goarch.org/oratorical-festival>. Please note that these forms are different from those found on the Archdiocesan website.

We prefer that the Oratorical Chairperson Registration Form be submitted as soon as possible so that we may contact you from time to time with important information. The deadline for submitting the Participant Registration Form is Monday, April 19, 2021.

SUBMISSION DEADLINES

All entries for Speech, Essay, Poetry, and Vocal Solo (Vocal Solo requires registration only), both Junior and Senior Divisions, must be submitted no later than **Monday, April 19, 2021**. These submissions must be sent **electronically to** oratoricalfestival@gmail.com.

All entries for Iconography, both Junior and Senior Divisions, must be postmarked no later than **Monday, April 19, 2021**. These submissions must be sent **by mail or hand delivery to Saint Demetrios Greek Orthodox Church, 7021-33 Hohman Avenue, Hammond, Indiana, 46324**, ATTENTION: Audrey Polite/Oratorical Festival.

Late submissions in any category will not be judged.

ADDITIONAL RESOURCES

Please take time to review through these documents below. We will provide more specific guidelines regarding the presentations for Speech and Vocal Solo categories as we draw closer to the event.



SAVE THE DATE: Lighthouse Camp for High School Seniors

Registration Opens: February 17, 2021
Camp Begins: June 26, 2021 - July 3, 2021
Marquette University in Milwaukee, Wisconsin

Lighthouse will be a week-long summer camp that will help high school seniors build a stronger sense of their identity and allow them to form relationships they need to transition into the next phase of their life - adulthood.

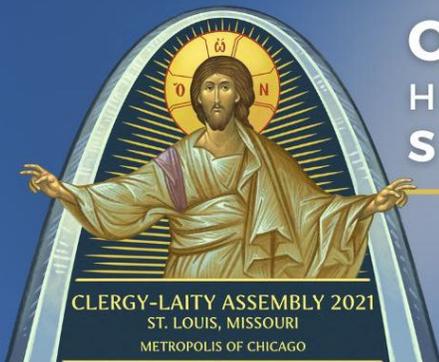
- Fanari Lenten Retreat
 - The first-ever Fanari Lenten Retreat will take place at 7 parishes in 6 states of the Metropolis. Registration will open on Friday, February 12 at noon. All of the pertinent info is at www.fanari.camp/retreat
 - The flier is attached
 - For clergy children only: **use the code "FLRCLERGY" for your discount code**
- Lighthouse Camp
 - Lighthouse will start its inaugural season June 26-July 3 at Marquette University. It is a camp for Graduating High School Seniors. All of the pertinent info is at: www.chicago.goarch.org/lighthouse
 - The flier is attached
 - For clergy children only: **use the code "LHCLERGY" for your discount code**

SAVE THE DATE | #CHICAGOCLA

METROPOLIS OF CHICAGO CLERGY-LAITY ASSEMBLY

OCTOBER 7 - 10, 2021

Hilton St. Louis at the Ballpark
ST. LOUIS, MISSOURI



HOST PARISHES

St. Nicholas | St. Louis, MO

Saints Constantine and Helen | Swansea, IL

About the Assembly

Please join us for the Metropolis of Chicago's biennial Clergy-Laity Assembly, where our ordained and lay leaders will come together to discuss and decide important matters affecting the life, growth, and unity of the Church, its ministries, finances, and philanthropic concerns.

The Clergy-Laity Assembly affords us the opportunity to spend a few days together in worship and fellowship to exchange knowledge and ideas, share best practices and, ultimately, make informed decisions that benefit and further the mission of the Metropolis.

Registration Information

Registration will open online beginning in Spring 2021. More details to follow.

Event Details

October 7, 2021 - October 10, 2021
Hilton St. Louis at the Ballpark | St. Louis, Missouri
(312) 736-2280 | contactus@chicagometropolis.org

NEW VIDEOS FROM THE METROPOLIS OF CHICAGO

Over 50 new videos containing spiritual nourishment from clergy, live discussions with Orthodox thought leaders led by Metropolitan Nathanael, and talks with ministry leaders.

Once **4,000 public watch hours** have been reached, YouTube's Nonprofit Program will allow the Metropolis of Chicago's Channel to fundraise for the COVID-19 Parish Relief Fund.

Please invite friends and family to watch and subscribe!

“Separate but United”

A page, offering daily short essays or sermonettes <https://chicago.goarch.org/separate-but-united> AND offering some resources and links regarding **COVID-19** <https://chicago.goarch.org/coronavirusresourcecenter>

Additional supplementary programs and activities are also available from the Greek Orthodox Archdiocese Department of Religious Education at:

<https://www.goarch.org/en/educators/churchschool>